

# WARNING ONLINE GPSR

<b>FR</b> : infofrance@newellco.com	<b>PL</b> : reklamacje@sat.poznan.pl
<b>GB</b> : CSUK@newellco.com	<b>HU</b> : info@kempingmotyo.hu
<b>CH</b> : info@campingaz.ch	<b>HR</b> : info@kamper-hr.com
<b>BE-LU-NL-DK-SE-FI</b> : infobnl@newellco.com	<b>GR</b> : resoul@resoul.gr
<b>ES</b> : infoiberia@newellco.com	<b>SI</b> : racunovodstvo@rt-tri.si
<b>DE-AT</b> : info@campingaz.de	<b>LV</b> : vesspo@vesspo.lv
<b>IT</b> : infoitaly@newellco.com	<b>LT</b> : turas@turoprekyba.lt
<b>PT</b> : infoiberia@newellco.com	<b>EE</b> : info@matkasport.ee
<b>NO</b> : post@nordic-outdoor.no	<b>CZ-SK-BG</b> : col-obchod@newellco.com
<b>RO</b> : dan@dandana.ro	<b>IS</b> : ellingsen@ellingsen.is

<b>FR</b> .....	2
<b>GB</b> .....	2
<b>DE</b> .....	3
<b>NL</b> .....	3
<b>DK</b> .....	4
<b>SE</b> .....	4
<b>FI</b> .....	5
<b>ES</b> .....	5
<b>IT</b> .....	6
<b>PT</b> .....	6
<b>NO</b> .....	7
<b>RO</b> .....	7

<b>PL</b> .....	8
<b>HU</b> .....	8
<b>HR</b> .....	0
<b>GR</b> .....	0
<b>SI</b> .....	10
<b>LV</b> .....	10
<b>LT</b> .....	11
<b>EE</b> .....	11
<b>CZ</b> .....	12
<b>SK</b> .....	12
<b>IS</b> .....	13
<b>BG</b> .....	13



Assurez-vous que tout utilisateur vulnérable (notamment enfants, personnes âgées et personnes en situation de handicap) soit supervisé par une personne disposant de toutes ses capacités physiques, mentales et sensorielles, qu'il ait reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'il ait compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le montage, le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

Age recommandé :

Glacières et accessoires : 8 ans

N'utilisez que les pièces ou accessoires fournis avec le produit ou achetés auprès d'un centre de service agréé. Ne les utilisez pas pour d'autres appareils ou à d'autres fins. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'indiqué dans le mode d'emploi.

Pour nettoyer la glacière, ne jamais utiliser de produit nettoyant agressif ou de solvant. Ne pas stocker la glacière à la chaleur. Evitez d'exposer votre glacière au rayonnement direct du soleil. Evitez de laisser le couvercle ouvert. Pour conserver une performance optimale de votre glacière, limiter le nombre et la durée d'ouverture du couvercle.

Pour les grandes glacières : ATTENTION : les enfants peuvent être pris au piège et suffoquer dans cette glacière étanche à l'air. Tenir hors de portée des enfants lorsque non utilisée.

Ce produit est conçu pour un usage privé ordinaire, et non pour un usage professionnel, usages non médicaux.

Make sure that vulnerable users (including children, elderly people and people with disabilities) are supervised by a person with full physical, mental and sensory capabilities, that they have been instructed for safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Assembly, cleaning, and maintenance must not be carried out by children.

Recommended age:

Coolers and accessories: 8 years

Use only the parts or accessories supplied with the product or purchased from an authorized service center. Do not use them for other devices or for other purposes. Use the product exclusively for its intended purpose, as stated in the operating instructions.

Never use an aggressive cleaning product or a solvent to clean your cooler. Do not store the cooler in a warm place. Avoid exposing your cooler to direct sunlight. Avoid leaving the lid open. In order to maintain optimum performance of your cooler, limit the number of times you open the lid and for how long.

For large coolers: CAUTION: children may become trapped inside this cooler, which is air tight, and suffocate. Keep out of the reach of children when not in use.

This product is designed for a normal private use, not intended for commercial purposes, not for medical purposes.

**DE** Hersteller: APPLICATION DES GAZ, 219 Route de Brignais 69230 Saint-Genis-Laval, France

Sorgen Sie dafür, dass gefährdete Benutzer (einschließlich Kindern, älteren Menschen und Behinderten) von einer Person im Besitz ihrer vollen körperlichen, geistigen und sensorischen Fähigkeiten beaufsichtigt werden, in der sicheren Anwendung des Geräts unterwiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Montage, Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Empfohlenes Alter:

Kühlboxen und Zubehör: 8 Jahre

Benutzen Sie nur Teile oder Zubehör, die mit dem Produkt mitgeliefert oder bei einem Vertragshändler gekauft werden. Benutzen Sie sie nicht für andere Geräte oder für andere Zwecke. Benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen entsprechend der Bedienungsanleitung vorgesehen Zweck.

Zum Reinigen der Kühlbox keine aggressiven Mittel oder Lösungsmittel verwenden. Nicht an einem warmen Ort lagern. Die Kühlbox nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Lassen Sie den Deckel nicht über einen längeren Zeitraum offen. Für eine maximale Leistung sollte der Deckel so wenig und so kurz wie möglich geöffnet werden.

Für große Kühlboxen: VORSICHT: Kinder könnten in dieser luftdichten Kühlbox ersticken. Wenn die Kühlbox nicht benützt wird, ist sie außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Dieses Produkt wurde für den gewöhnlichen privaten Gebrauch entwickelt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt, nicht für medizinische Zwecke.

**NL** Fabrikant: APPLICATION DES GAZ, 219 Route de Brignais 69230 Saint-Genis-Laval, France

Zorg ervoor dat kwetsbare gebruikers (waaronder kinderen, ouderen en mensen met een beperking) onder toezicht staan van een persoon met volledige fysieke, mentale en zintuiglijke vermogens, dat ze instructies hebben gekregen voor veilig gebruik en dat ze de gevaren die ermee gepaard gaan begrijpen. Voorkom dat kinderen met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden gemonteerd, gereinigd of onderhouden door kinderen.

Aanbevolen leeftijd:

Koelers en accessoires: 8 jaar

Gebruik enkel onderdelen of toebehoren die worden meegeleverd met het product of die worden gekocht bij een erkend servicecentrum. Gebruik deze onderdelen of toebehoren niet voor andere apparaten of voor andere doeleinden. Gebruik het product exclusief voor het beoogde gebruik, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.

Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om de koelbox te reinigen. Bewaar de koelbox niet op een warme plaats. Stel uw koelbox niet bloot aan directe zonnestraling. Laat het deksel niet openstaan. Voor optimale prestaties van uw koelbox moet u het deksel zo min en zo kort mogelijk openmaken.

Voor grote koelers: OPGELET: kinderen lopen gevaar om in deze luchtdichte koelbox bekneld te raken en te stikken. Houd de koelbox buiten het bereik van kinderen als hij niet gebruikt wordt.

Dit product is ontworpen voor normaal particulier gebruik en is niet bedoeld voor commerciële doeleinden, niet voor medische doeleinden.

Sørg for, at sårbare brugere (herunder børn, ældre samt personer med handicap) er under opsyn af en person med fulde fysiske, psykiske og sensoriske evner, at de har modtaget undervisning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Montering, rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Anbefalet alder:

Kølere og tilbehør: 8 år

Brug kun dele eller tilbehør, der følger med produktet, eller som er blevet købt hos et autoriseret servicecenter. Brug dem ikke til andre enheder eller til andre formål. Produktet må udelukkende anvendes til dets tilsigtede formål, som fremgår af betjeningsvejledningen.

Brug aldrig kraftigt virkende rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre køleboksen. Opbevar ikke køleboksen varmt. Undlad at udsætte køleboksen for direkte sollys. Undlad at lade låget stå åbent. Åbn kun låget, når det er nødvendigt, og så kortvarigt som muligt, for at køleboksen kan køle optimalt.

Til store kølere: FORSIGTIG: Børn kan blive spærret inde og kvalt i den lufttætte køleboks. Opbevar køleboksen utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.

Dette produkt er beregnet til en normal privat brug og ikke beregnet til kommercielle formål, ikke til medicinske formål.

Se till att sårbara användare (exempelvis barn, äldre och personer med funktionsnedsättning) står under tillsyn av en person med full fysisk, mental och sensorisk förmåga, att de har fått instruktioner om säker användning av enheten och att de förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med enheten. Montering, rengöring och underhåll får inte utföras av barn.

Rekommenderad ålder:

Kylväskor och tillbehör: 8 år

Använd endast de delar och tillbehör som medföljer produkten, eller som har köpts från ett auktoriserat servicecenter. Använd dem inte för andra enheter eller till andra syften. Använd endast produkten för dess avsedda syfte, som finns beskrivet i bruksanvisningen.

Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel vid rengöring av kylväskan. Förvara inte kylväskan i värme. Undvik att utsätta kylboxen för direkt solstrålning. Undvik att lämna locket öppet. För att behålla kylboxens optimala prestanda, begränsa antalet locköppningar och tiden locket är öppet.

För stora kylväskor: FÖRSIKTIGHET: Barn kan inneslutas och kvävas i den lufttäta kylväskan. Förvaras oåtkomlig för barn när den inte används.

Den här produkten har konstruerats för normalt privat bruk. Den är inte avsedd för kommersiella ändamål, inte avsedd för medicinska ändamål.

Varmista, että haavoittuvaisia käyttäjiä (kuten lapsia, vanhuksia ja vammaisia) valvoo henkilö, jolla on täydet fyysiset, henkiset ja sensoriset kyvyt, että he ovat saaneet tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa koota, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Suositusikä:

Kylmälaukut ja lisävarusteet: 8 vuotta

Käytä vain osia ja lisävarusteita, jotka on toimitettu tuotteen mukana tai ostettu valtuutetusta huoltopisteestä. Älä käytä niitä muissa laitteissa tai muihin tarkoituksiin. Käytä tuotetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen, joka on kerrottu käyttöohjeissa.

Älä koskaan käytä kylmälaukun puhdistamiseen syövyttäviä puhdistustuotteita tai liuottimia. Älä säilytä kylmälaukkuun lämpimässä paikassa. Vältä altistamista kylmälaukkuun suoralle auringonvalolle. Älä jätä kantta auki. Kylmälaukun optimaalisen tehon ylläpitämiseksi pyri rajoittamaan kannen avaamiskertoja ja aikaa, jona kansi on auki.

Suuret kylmälaukut: VAROITUS: lapset voivat jäädä loukkuun tähän ilmatiiviiseen kylmälaukkuun ja tukehtua. Kun et käytä tuotetta, pidä se lasten ulottumattomissa.

Tämä tuote on tarkoitettu normaaliin yksityiskäyttöön, eikä sitä ei ole tarkoitettu kaupallisiin tarkoituksiin, ei lääkinällisiin tarkoituksiin.

Hay que asegurarse de que los usuarios vulnerables (incluidos niños, ancianos y personas con alguna discapacidad) estén supervisados por alguien en plenas condiciones físicas, mentales y sensoriales, que hayan recibido instrucciones para el uso seguro del aparato y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. El montaje, la limpieza y el mantenimiento tampoco deben ser realizados por niños.

Edad recomendada:

Refrigeradores y accesorios: 8 años

Utilice únicamente las piezas o accesorios suministrados con el producto o adquiridos en un centro de servicio autorizado. No use para otros dispositivos ni para otros fines. Utilice el producto exclusivamente para los fines previstos, tal como se indica en el manual de instrucciones.

Para limpiar la nevera, no utilice nunca productos de limpieza agresivos ni solventes. No almacene la nevera en lugares calientes. Evitar exponer su nevera a los rayos directos del sol. Evitar dejar la tapa abierta. Para conservar un rendimiento óptimo de su nevera, limitar el número y la duración de apertura de la tapa.

Para refrigeradores grandes: PRECAUCIÓN: los niños pueden quedar atrapados y ahogarse dentro de esta nevera. Manténgala fuera del alcance de los niños cuando no la utilice.

Este producto ha sido diseñado para uso personal normal, no para uso comercial, ni para fines médicos.

**IT** **Fabricante: APPLICATION DES GAZ**, 219 Route de Brignais 69230 Saint-Genis-Laval, France

Assicurarsi che gli utenti vulnerabili (compresi i bambini, gli anziani e le persone con disabilità) siano sorvegliati da una persona dotata di tutte le capacità fisiche, mentali e sensoriali, che sia stata istruita sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprenda i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Il montaggio, la pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini.

Età consigliata:

Refrigeratori e accessori: 8 anni

Utilizzare esclusivamente le parti o gli accessori forniti con il prodotto o acquistati presso un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzarli per altri dispositivi o per altri scopi. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, come indicato nelle istruzioni per l'uso.

Per pulire la ghiacciaia, non usare mai prodotti detergenti aggressivi o dei solventi. Non conservare la ghiacciaia vicino a fonti di calore. Evitare di esporre la vostra ghiacciaia all'azione diretta dei raggi del sole. Evitare di lasciare il coperchio aperto. Per conservare una prestazione ottimale alla vostra ghiacciaia, limitare il numero e la durata d'apertura del coperchio.

Per i refrigeratori di grandi dimensioni: **ATTENZIONE:** i bambini possono restare intrappolati e soffocare in questa ghiacciaia ermetica all'aria. Tenere fuori dalla portata dei bambini quando non si utilizza.

Questo prodotto è indicato per uso privato normale, non è indicato per scopi commerciali, non per scopi medici.

**PT** **Fabricante: APPLICATION DES GAZ**, 219 Route de Brignais 69230 Saint-Genis-Laval, France

Certifique-se de que os utilizadores vulneráveis (incluindo crianças, idosos e pessoas com deficiência) são supervisionados por uma pessoa com plenas capacidades físicas, mentais e sensoriais, que tenha recebido instruções para uma utilização segura do aparelho e que compreenda os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A montagem, limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.

Idade recomendada:

Geleiras e acessórios: 8 anos

Utilize apenas peças e acessórios fornecidos com o produto ou adquiridos junto de um centro de serviço pós-venda autorizado. Não utilize para outros dispositivos ou outras finalidades. Utilize o produto exclusivamente para a finalidade prevista, conforme indicado nas instruções de utilização.

Para limpar a mala térmica, nunca utilizar produtos de limpeza agressivos ou diluentes. Não arrumar a mala térmica em locais quentes. Evite expor a geleira à luz directa do sol. Evite deixar a tampa aberta. Para conservar uma performance óptima da sua geleira, limite o número e o tempo de abertura da tampa.

Para geleiras grandes: **CUIDADO:** as crianças podem ficar presas e sufocarem nesta mala estanque. Manter fora do alcance das crianças quando não está a ser utilizada.

Este produto foi concebido para um uso particular normal, não destinado a fins comerciais, não se destina a fins médicos.

**NO** Produsent: APPLICATION DES GAZ, 219 Route de Brignais 69230 Saint-Genis-Laval, France

Sørg for at sårbare brukere (som barn, eldre og personer med nedsatt funksjonsevne) er under tilsyn av en person som kan håndtere de fysiske, psykiske og sensoriske utfordringene, at personene har lest instruksjonene for sikkert bruk av apparatet, og at alle forstår risikoen som medfølger. Barn må ikke leke med apparatet. Montering, rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn.

Anbefalt alder:

Kjølebokser og tilbehør: 8 år

Bruk kun deler eller tilbehør som er levert med produktet, eller som er kjøpt fra en autorisert tjenesteforhandler. Ikke bruk dem til andre enheter eller for andre formål. Bruk produktet kun for det tiltenkte formålet som er angitt i bruksinstruksjonene.

Bruk aldri sterke rengjøringsprodukter eller løsemiddel til rengjøring av kjøleboksen. Ikke oppbevar kjølebagen på et varmt sted. Unngå å utsette kjøleboksen for direkte solstråling. Unngå å la lokket stå åpent. For å beholde optimal ytelse må lokket åpnes så lite som mulig og lukkes så snart som mulig.

For store kjølebokser: FORSIKTIG: Barn kan bli fanget i denne lufttette kjølebagen og bli kvalt. Når den ikke er i bruk, bør den oppbevares utenfor barns rekkevidde.

Dette produktet er ment til normal, privat bruk og skal ikke brukes til kommersielle formål, Ikke til medisinsk bruk.

**RO** Fabricant: APPLICATION DES GAZ, 219 Route de Brignais 69230 Saint-Genis-Laval, France

Asigurați-vă că utilizatorii vulnerabili (inclusiv copiii, vârstnicii și persoanele cu dizabilități) sunt supravegheați de o persoană cu deplina capacitate fizice, mintale și senzoriale, că au fost instruiți să utilizeze în siguranță aparatul și că înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Asamblarea, curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copiii.

Vârsta recomandată:

Ventilatoare și accesorii: 8 ani

Utilizați doar piesele sau accesoriile furnizate împreună cu produsul sau achiziționate de la un centru de service autorizat. Nu le utilizați pentru alte dispozitive sau în alte scopuri. Folosiți produsul exclusiv pentru scopul prevăzut, conform instrucțiunilor de utilizare.

Pentru a curăța lada frigorifi că, nu utilizați niciodată un produs de curățare abraziv sau solventi. Nu depozitați cutia frigorifi că la căldură. Evitați expunerea lăzii frigorifice direct la soare. Evitați să lăsați capacul deschis. Pentru a menține performanțele optime ale lăzii frigorifice, limitați numărul și durata deschiderilor capacului.

Pentru ventilatoare mari: PRECAUȚIE: copiii pot fi prinși în capcană și se pot sufoca în această cutie frigorifi că etanșă. Nu o lăsați la îndemâna copiilor atunci când nu este utilizată.

Acest produs este destinat utilizării private normale, nu pentru spații comerciale, nu este destinat uzului medical.

Należy upewnić się, że użytkownicy mogący mieć pewne trudności (w tym dzieci, osoby starsze i osoby niepełnosprawne) są pod nadzorem osoby o pełnych zdolnościach fizycznych, umysłowych i sensorycznych, że zostali poinstruowani w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać montażu, czyszczenia i konserwacji.

Zalecany wiek:

Chłodziarki i akcesoria: 8 lat

Używać wyłącznie części i akcesoriów dostarczonych wraz z produktem lub zakupionych w autoryzowanym centrum serwisowym. Nie używać ich w innych urządzeniach ani w innym celu. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z instrukcją obsługi.

Do czyszczenia lodówki nie stosować nigdy agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Nie przechowywać lodówki w ciepłym miejscu. Unikać wystawiania chłodziarki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Unikać pozostawiania otwartej pokrywy. Aby zapewnić optymalne działanie chłodziarki, nie należy zbyt często otwierać pokrywy i pozostawiać jej otwartej przez dłuższy czas.

Dla dużych chłodziarek: UWAGA: w hermetycznie zamkniętej lodówce mogą zostać uwięzione dzieci, grozi to uduszeniem. Gdy sprzęt nie jest używany, należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niniejszy produkt został zaprojektowany pod kątem zastosowań prywatnych i nie jest przeznaczony do intensywnej pracy ciągłej, typowej dla zastosowań profesjonalnych lub komercyjnych, produkt nie jest przeznaczony do użytku medycznego.

Ügyeljen arra, hogy a veszélyeztetett felhasználókat (ideértve a gyermekeket, az idős embereket, ill. a fogyatékkal élő személyeket) egy fizikai, mentális és érzékszervi képességeit teljes mértékben bíró személy felügyelje, akit megfelelő módon kiképeztek a készülék biztonságos használatára, és aki tisztában van a vonatkozó veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A készülék összeszerelését, tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek.

Javasolt életkor:

Hűtők és tartozékok: 8 év

Csak a termékhez mellékelt, vagy hivatalos márkakereskedőtől beszerezett alkatrészeket és tartozékokat használja a termékhez. Ne használja őket más készülékekhez vagy célokra. A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja, a használati útmutatóban ismertetett módon.

A hűtőtáska tisztításához soha ne használjon maró hatású tisztítószer vagy oldószert. Ne tárolja a hűtőtáskát meleg helyen. Ne tegye ki a hűtőládát közvetlen napsugárzásnak. Ne hagyja nyitva a fedelet. A hűtőláda optimális teljesítménye érdekében minél kevesebbszer és minél rövidebb ideig nyissa ki a fedelét.

Nagy hűtőkhöz: VIGYÁZAT! A gyermekek beszorulhatnak és a légmentesen záródó hűtőtáska fulladást okozhat. Amikor nem használja, tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.

A terméket normál, magáncélú használatra tervezték; kereskedelmi célú használatra nem alkalmas, nem gyógyászati célra.



Pazite na to da ranjive korisnike (uključujući djecu, starije osobe i osobe s invaliditetom) nadzire osoba s punim tjelesnim, mentalnim i osjetilnim sposobnostima, da se oni upute u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju provoditi sastavljanje, čišćenje ni održavanje.

Preporučena dob:

Hladnjaci i dodaci: 8 godina

Upotrebljavajte samo dijelove i dodatnu opremu koji su isporučeni s proizvodom ili kupljeni u ovlaštenom servisnom centru. Nemojte ih upotrebljavati za druge uređaje ni u druge svrhe. Upotrebljavajte proizvod isključivo u skladu s namjenskom upotrebom, koja je navedena u uputama za upotrebu.

Za čišćenje hladnjaka nikad ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala. Ne ostavljajte hladnjak na vrućini. Nemojte izlagati hladnjak izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ne ostavljajte poklopac otvorenim. Da biste zadržali optimalna radna svojstva hladnjaka, ograničite broj otvaranja poklopca i skratite vrijeme tijekom kojeg je otvoren.

Za velike hladnjake: OPREZ: djeca se mogu zaglaviti i ugušiti u tom hladnjaku uslijed nedostatka zraka. Kad ga ne koristite držite ga van dohvata djece.

Ovaj je proizvod proizveden za normalnu upotrebu u privatne svrhe, nije namijenjen za upotrebu u komercijalne svrhe, nije namijenjeno za medicinske svrhe.

Βεβαιωθείτε ότι οι ευάλωτοι χρήστες (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, των ηλικιωμένων και των ατόμων με αναπηρία) επιβλέπονται από άτομο με πλήρεις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες, ότι έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η συναρμολόγηση, ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά.

Συνιστώμενη ηλικία:

Ψυκτήρες και αξεσουάρ: 8 έτη

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα ή αξεσουάρ που παρέχονται με το προϊόν ή που αγοράστηκαν από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην τα χρησιμοποιείτε για άλλες συσκευές ή για άλλους σκοπούς. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό του, όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης.

Για να καθαρίσετε το ψυγείο, μην χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρά καθαριστικά προϊόντα ή διαλυτικά. Μην αποθηκεύετε το ψυγείο σε ζεστούς χώρους. Αποφύγετε την άμεση έκθεση του ψυγείου στο φως του ήλιου. Αποφύγετε να αφήνετε το καπάκι ανοιχτό. Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση του ψυγείου σας, περιορίστε τον αριθμό και τη διάρκεια των ανοιγμάτων από το καπάκι.

Για μεγάλους ψύκτες: ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα παιδιά μπορεί να παγιδευτούν και να πάθουν ασφυξία μέσα στο αεροστεγές ψυγείο. Κρατήστε το μακριά από παιδιά όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο για κανονική ιδιωτική χρήση και δεν προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς, ούτε για ιατρικούς σκοπούς.

Poskrbite, da ranljive uporabnike (vključno z otroki, starejšimi osebami in osebami s posebnimi potrebami) nadzira oseba z vsemi telesnimi, duševnimi in čutnimi sposobnostmi ter da so bili o varni uporabi naprave poučeni in razumejo povezane nevarnosti. Otroci naj se z napravo ne igrajo. Otroci ne smejo izvajati montaže, čiščenja in vzdrževanja.

Priporočena starost:

Hladilniki in dodatki: 8 let

Uporabite samo dele ali dodatno opremo, ki je priložena izdelku ali kupljena pri pooblaščenem servisnem centru. Ne uporabljajte jih za druge naprave ali namene. Izdelek uporabljajte samo za njegov predviden namen, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

Za čiščenje hladilne torbe nikoli ne uporabljajte grobega čistilnega sredstva ali topila. Hladilne torbe ne hranite na toplem. Hladilne torbe ne izpostavljajte soncu. Torbe ne puščajte odprte. Zmogljivost torbe je večja, če omejite število odpiranj torbe in je ne puščate odprte.

Za velike hladilnike: POZOR: otroci se lahko ujamejo in zadušijo v tej zrakotesni hladilni torbi. Ko hladilne torbe ne uporabljate, jo hranite izven dosega otrok.

Ta izdelek je zasnovan za običajno zasebno uporabo in ni predviden za komercialne namene, ni za medicinske namene.

Pārliecinieties, ka neaizsargātus lietotājus (tostarp bērnus, vecāka gadagājuma cilvēkus un cilvēkus ar invaliditāti) uzrauga persona ar pilnu fizisko, garīgo un sensoro spēju, ka viņiem ir doti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Montāžu, tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni.

Ieteicamais vecums:

Dzesētāji un piederumi: 8 gadi

Izmantojiet tikai tās detaļas vai piederumus, kas piegādāti kopā ar produktu vai iegādāti pilnvarotā apkalpošanas centrā. Neizmantojiet tos citām ierīcēm vai citiem mērķiem. Izmantojiet produktu tikai paredzētajam mērķim, kā norādīts lietošanas instrukcijā.

Lai notīrītu dzesētāju, nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Neglabājiet dzesētāju siltumā. Nelieciēt aukstuma kastī zem tiešiem saules stariem. Neatstājiet vāku atvērtu. Lai saglabātu aukstuma kastes optimālu darbību, samaziniet vāka atvēršanas reižu skaitu un vaļā stāvēšanas ilgumu.

Lieliem dzesētājiem: UZMANĪBU! Bērni var iesprūst un nosmakt šajā hermētiskajā dzesētājā. Sargāt no bērniem, kad to nelieto.

Šis produkts ir paredzēts normālai privātai lietošanai, tas nav paredzēts komerciāliem mērķiem, nav paredzēts medicīniskiem mērķiem.

Užtikrinkite, kad pažeidžiamus naudotojus (įskaitant vaikus, vyresnio amžiaus žmones ir neįgaliuosius) prižiūrėtų fiziškai, protiškai ir jausmiškai sveikas asmuo ir kad šiems asmenims būtų pranešta apie saugų prietaiso naudojimą ir jie suprastų susijusius pavojus. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Vaikai negali atlikti surinkimo, valymo ir techninės priežiūros darbų.

Rekomenduojamas amžius:

Aušintuvai ir priedai: 8 metai

Naudokite tik tas dalis ar priedus, kurie pateikti kartu su gaminiu arba kuriuos įsigijote įgaliotame aptarnavimo centre. Nenaudokite jų kitiems prietaisams ar kitiems tikslams. Gaminį naudokite tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.

Aušintuvui valyti nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių ar tirpiklių. Aušintuvo nelaikykite šiltoje vietoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių. Nepalikite atidaryto dangčio. Norėdami išlaikyti optimalų aušintuvo veikimą, ribokite dangčio atidarymo kartų skaičių ir trukmę.

Dideliems aušintuvams: ĮSPĖJIMAS: vaikai gali įstrigti oro nepraleidžiančio aušintuvo viduje ir jame uždusti. Nenaudojamą prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šis produktas skirtas įprastam asmeniniam naudojimui ir netinka komerciniams tikslams, neskirta medicininiam tikslams.

Veenduge, et haavatavaid kasutajaid (sealhulgas lapsi, eakaid ja puuetega inimesi) jälgiksid inimesed, kellel on kõik füüsilised, vaimsed ja sensoorsed võimed, et neile oleks antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ning et nad mõistaksid seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet kokku panna, puhastada ega hooldada.

Soovituslik vanus:

Jahutid ja tarvikud: 8 aastat

Kasutage ainult tootega kaasas olevaid või volitatud teeninduskeskusest ostetud osi või tarvikuid. Ärge kasutage neid muude seadmetega või muudel eesmärkidel. Kasutage toodet ainult selle ettenähtud eesmärgil, nagu kirjeldatud kasutusjuhistes.

Termokasti puhastamiseks ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid. Ärge hoidke termokasti kuuma käes. Ärge asetage oma jahutit otsese päikesevalguse kätte. Ärge jätke kaant lahti. Säilitamiseks jahuti optimaalset suutlikkust, piirake kaane avamiste ja lahtioleku kordi ning kestust.

Suurte jahutite jaoks: ETTEVAATUST! Lapsed võivad sellesse õhukindlasse termokasti lõksu sattuda ja lämbuda. Kui Te kasti ei kasuta, hoidke seda lastele ligipääsmatus kohas.

See toode on mõeldud tavapäraseks isiklikuks kasutamiseks ega pole ette nähtud äriliseks otstarbeks, pole ette nähtud meditsiinilisel otstarbel kasutamiseks.

Zranitelní uživatelé (např. děti, starší osoby a osoby se zdravotním postižením) musejí být pod dohledem osoby s plnými fyzickými, duševními a smyslovými schopnostmi a musejí být poučeni o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí, která s ním souvisejí. Se spotřebičem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí spotřebič sestavovat, čistit ho ani provádět jeho údržbu.

Doporučený věk:

Chladicí zařízení a příslušenství: 8 let

Používejte pouze díly nebo příslušenství dodávané s výrobkem nebo zakoupené od autorizovaného servisního partnera. Nepoužívejte je s jinými výrobky nebo pro jiné účely. Výrobek používejte výhradně pro jeho určený účel uvedený v návodu k použití.

Pro čištění tohoto chladicího boxu nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky či rozpouštědla.

Neskladujte tento chladicí box v teple. Vyhněte se tomu, abyste chladicí box vystavili přímým slunečním paprskům. Dbejte na to, abyste nenechali kryt otevřený. Pro zachování optimálního výkonu vašeho chladicího boxu omezte počet a délku trvání otevření krytu.

Pro velká chladicí zařízení: POZOR: V době, kdy box nepoužíváte, udržujte ho mimo dosah dětí. Děti by mohly spadnout a udusit se v tomto hermeticky uzavřeném chladicím boxu.

Tento výrobek je určen pro běžné domácí použití, není určen pro komerční účely, není určeno pro lékařské účely.

Dbajte, aby zraniteľní používatelia (najmä deti, staršie osoby a osoby so zdravotným postihnutím) boli pod dohľadom osoby s plnými fyzickými, mentálnymi a zmyslovými spôsobilosťami, aby boli poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a poznali si príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Montáž, čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

Odporúčaný vek:

Chladničky a príslušenstvo: 8 rokov

Používajte len diely alebo príslušenstvo dodané s výrobkom alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku. Nepoužívajte ich s inými zariadeniami ani na iné účely. Výrobok používajte výlučne na určený účel, uvedený v návode na obsluhu.

Na čistenie chladničky nikdy nepoužívajte drsné čistiace prípravky ani rozpúšťadlá.

Chladničku neskladujte na teplom mieste. Vyhnite sa tomu, aby ste chladiaci box vystavili priamym slnečným lúčom. Dbajte na to, aby ste nenechali veko otvorené. Pre zachovanie optimálneho výkonu vášho chladiaceho boxu obmedzte počet a dĺžku trvania otvorenia veka.

Pre veľké chladničky: UPOZORNENIE: deti sa môžu v tejto vzduchotesnej chladničke dostať do pasce a udusiť. Keď chladničku nepoužívate, skladujte ju mimo dosahu detí.

Tento výrobok je určený na bežné súkromné použitie, nie na komerčné účely, nie je určené na lekárske účely.

Gangið úr skugga um að viðkvæmir notendur (þar á meðal börn, aldraðir og fatlaðir) séu undir eftirliti einstaklings með fulla líkamlega, andlega og skynræna getu, að þeir hafi fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilji þá hættu sem því fylgir. Börn mega ekki leika sér að tækinu. Börn mega ekki sjá um uppsetningu, þrif og viðhald á tækinu.

Ráðlagður aldur:

Kælar og aukahlutir: 8 ár

Notið aðeins þá hluti eða aukahluti sem fylgja vörunni eða eru keyptir frá viðurkenndri þjónustumiðstöð. Ekki nota þá fyrir önnur tæki eða í öðrum tilgangi. Notið vöruna eingöngu í fyrirhuguðum tilgangi, eins og fram kemur í notkunarleiðbeiningunum.

Aldrei nota tærandi hreinsivöru eða leysi til að þrifa kælinn.

Ekki geyma kælinn á heitum stað. Forðast skal að hafa kælinn í beinu sólarljósi. Forðist að skilja lokið eftir opið. Til að kælinn haldi hámarksvirkni skal takmarka hversu oft og hve lengi lokið er opnað.

Fyrir stóra kæla: VARÚÐ: börn geta fests inni í þessum kæli, sem er loftþéttur, og kafnað. Geymið kælinn þar sem börn ná ekki til þegar hann er ekki í notkun.

Þessi vara er ætluð til einkanotkunar inni á heimilum, en ekki í viðskiptatilgangi, ekki ætlað fyrir læknisfræðilegan tilgang.

Уверете се, че уязвимите потребители (включително деца, възрастни хора и хора с увреждания) са под надзора на лице с пълни физически, умствени и сетивни способности, че са инструктирани за безопасно използване на уреда и че разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Монтажът, почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца.

Препоръчителна възраст:

Охладители и аксесоари: 8 години

Използвайте само частите или аксесоарите, доставени с продукта или закупени от оторизиран сервизен център. Не ги използвайте за други устройства или за други цели. Използвайте продукта изключително по предназначение, както е посочено в инструкциите за експлоатация.

За почистване на хладилната кутия не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители.

Не съхранявайте хладилната кутия на топло. Не излагайте хладилната кутия на пряка слънчева светлина. Не оставяйте капака отворен. За да осигурите оптимална работа на хладилната кутия, отваряйте капака по-рядко и за кратко.

За големи охладители: ВНИМАНИЕ: при игра с хладилната кутия децата могат да се задушат, тъй като тя се затваря херметично. Дръжте уреда далеч от достъпа на деца когато не го ползвате.

Този продукт е предназначен за стандартно индивидуално ползване. Не е предназначен за търговски цели, не е за медицински цели.